

Pinell of Norway



Instrukcja obsługi

SUPERSOUND MINI

DAB/DAB+ / FM

Instrukcje bezpieczeństwa

Please store this instruction manual for future reference.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

WARNING: The direct plug-in adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



- Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” w obudowie produktu, które może być na tyle duże, że stwarza ryzyko porażenia prądem.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy (ani tylnej części urządzenia), ponieważ wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mógłby naprawić użytkownik. Zleć naprawę wykwalifikowanemu personelowi.

- Wykrzykник w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność ważnych instrukcji obsługi i konserwacji w literaturze dołączonej do urządzenia.
- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Nie używaj tego produktu w pobliżu wody lub wilgoci.
- Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Przed czyszczeniem odłącz produkt od gniazdka ściennego.
- Umieść urządzenie na twardej powierzchni.
- Nie umieszczaj go w zamkniętej półce na książki ani w szafce, która może utrudniać przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne.
- Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Chroń przewód zasilający przed nadepnięciem lub przyciśnięciem, szczególnie w pobliżu wtyczek i miejsc, w których wychodzi on z produktu.
- Serwis jest wymagany w przypadku uszkodzenia produktu. Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić Cię na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia. Skontaktuj się z producentem, aby otrzymać skierowanie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego.
- Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem, należy unikać nadmiernego obciążania gniazdek ściennych, przedłużaczy i zintegrowanych gniazdek.
- Nie pozwól, aby do produktu dostały się jakiegokolwiek przedmioty lub płyny.
- Używaj odpowiednich źródeł zasilania. Podłącz produkt do odpowiedniego źródła zasilania, zgodnie z instrukcją obsługi lub oznaczeniem na produkcie.

Cechy

Cyfrowe radio DAB/DAB+ z szerokim wyborem kanałów i cyfrową jakością dźwięku transmitowanego bezpłatnie

FM z RDS (system danych radiowych)

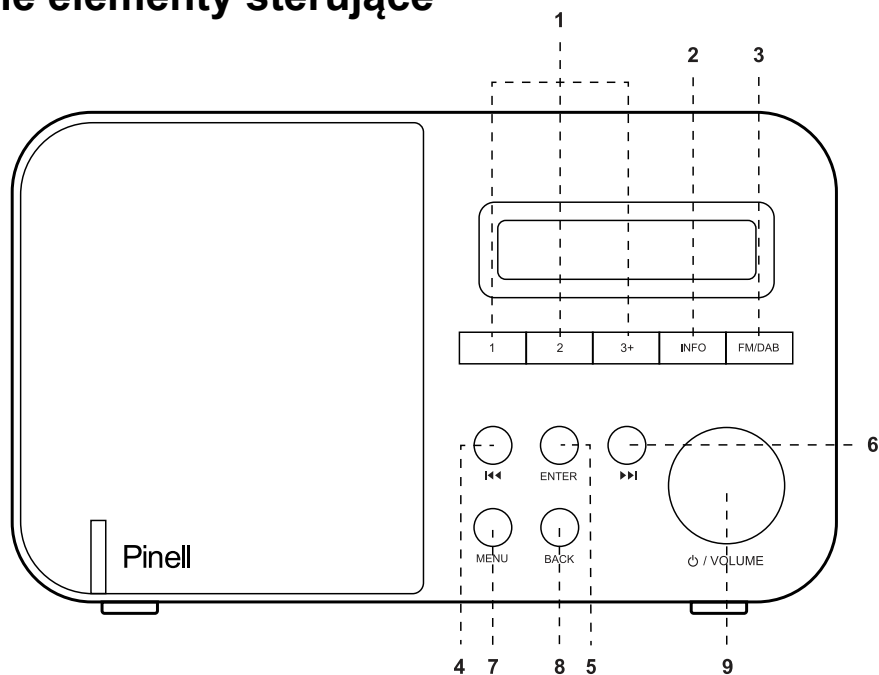
Zawartość kartonu

Ostrożnie wyjmij radio z opakowania. Opakowanie możesz zachować do późniejszego wykorzystania:

- 1x jednostka Pinell Supersound MINI
- 1x kabel USB
- Skrócona instrukcja obsługi (wydrukowana na opakowaniu)

Elementy sterujące, złącza i wyświetlacz

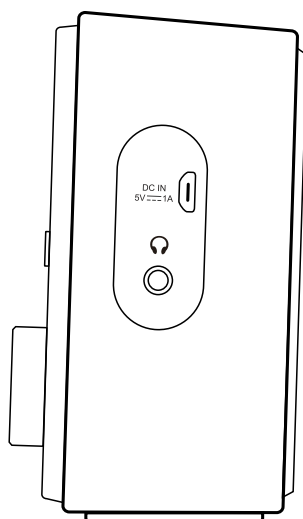
Główne elementy sterujące



- 1 **PRESET** - Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1, 2 lub 3+, aby zaprogramować i zapisać ulubione stacje. Można zapisać do 20 zaprogramowanych stacji DAB i 20 zaprogramowanych stacji FM.
- 2 **INFO** - Wyświetl więcej informacji o odtwarzanej stacji. Naciśnij ponownie, aby włączyć through further information.
- 3 **FM/DAB** - Naciskaj wielokrotnie, aby przełączać źródła: DAB, FM.
- 4 **⏪** - Poprzedni: Naciśnij, aby wybrać poprzednią stację lub opcję.
- 5 **ENTER** - Naciśnij, aby potwierdzić dokonany wybór.
- 6 **⏩** - Dalej: Naciśnij, aby wybrać następną stację lub opcję.
- 7 **MENU**: Naciśnij, aby wyświetlić menu bieżącego trybu. Naciśnij ponownie, aby wyświetlić teraz odtwarzam ekran.
- 8 **BACK** - Naciśnij, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- 9 **VOLUME**: Krótkie naciśnięcie, aby włączyć / długie naciśnięcie, aby wyłączyć
Krótkie naciśnięcie, aby
wyłączyć alarm. Obróć, aby
wyregulować głośność

Złącza

- Wejście zasilania USB (5 V)
- Wyjście słuchawkowe




Wstęp


Supersound MINI jest łatwy w użyciu. Aby odtwarzać radio DAB lub FM, wystarczy źródło zasilania (baterie lub zasilanie USB).

Szybki montaż

Całkowicie wysuń antenę teleskopową, aby zapewnić dobry odbiór zarówno w trybie radia DAB, jak i FM. Aby uzyskać najlepszy sygnał, może być konieczna zmiana położenia radia cyfrowego DAB i/lub anteny teleskopowej.

1. Włóż cztery baterie „AA” (brak w zestawie) do komory baterii lub podłącz kabel USB do wejścia z boku Supersound MINI, a następnie podłącz kabel do źródła zasilania USB.
2. Całkowicie wysuń tylną antenę teleskopową.
3. Naciśnij przycisk  / VOLUME, aby włączyć Supersound MINI.
4. Naciśnij przycisk FM/DAB, aby wybrać żądane źródło.

Włącz/wyłącz lub ustaw tryb gotowości

Naciśnij  / **VOLUME** to włączyć Supersound MINI On (krótkie naciśnięcie) lub Off/Standby (długie naciśnięcie).

Uwaga: Odłącz zasilanie USB, aby całkowicie wyłączyć Supersound MINI.

FM/DAB: Press repeatedly to cycle through the sources: DAB, FM.



Zaprogramowane stacje

Dostępnych jest 20 ustawień DAB i 20 ustawień FM.

Aby zapisać stację, wybierz żądaną stację radiową, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PRESET (1, 2 lub 3+) przez kilka sekund, aż na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat „Preset # zapisany”.

W przypadku „3+” naciśnij przycisk 9 lub :, aby wybrać żądany numer zaprogramowanej stacji, naciśnij ENTER, aby potwierdzić wybór, na wyświetlaczu pojawi się „Preset # zapisany”.

Przywołaj stacje

Aby przywołać zaprogramowaną stację, naciśnij jeden raz przycisk PRESET 1 lub 2, a w przypadku 3+ naciśnij jedno z tych przycisków  /  aby wybrać zaprogramowany numer. Następnie naciśnij ENTER, aby potwierdzić.

Uwaga: Jeśli wybierzesz ustawienie wstępne, do którego nie przypisano stacji, wyświetli się komunikat „Pusty”.

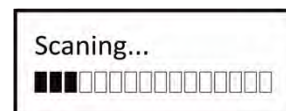


Fig.1

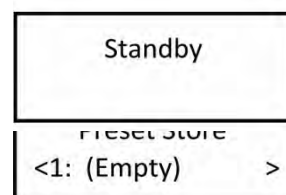
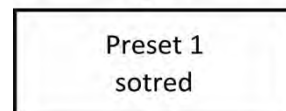


Fig.17



Fig.18



Tryb DAB

Tryb radia DAB umożliwia odbiór radia cyfrowego DAB/DAB+ i wyświetlanie informacji o stacji, strumieniu i odtwarzanym utworze.

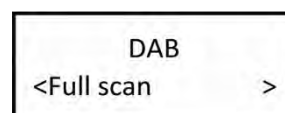
Opcje menu to: Pełne skanowanie, Strojenie ręczne, DRC, Przycinanie, System.

Wybór stacji

Aby słuchać lub zmieniać stację, naciśnij 9 lub : > ENTER, aby wybrać. Po wybraniu stacja będzie odtwarzana, a na ekranie pojawią się informacje o stacji.

Pełne skanowanie

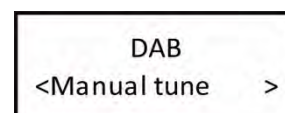
MENU > Pełne skanowanie > ENTER, aby potwierdzić. Pełne skanowanie rozpoczyna się automatycznie. Po zakończeniu skanowania radio powraca do odtwarzania poprzednio wybranej stacji lub pierwszej stacji z listy stacji.



Uwaga: jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja radiowa, wyświetli się komunikat „Brak stacji DAB” lub „Usługa niedostępna”. Aby uzyskać lepszy odbiór, wysuń antenę lub wykonaj pełne skanowanie ponownie w innym miejscu.

Strojenie ręczne

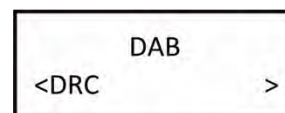
Może to być pomocne podczas regulacji anteny lub dodawania stacji pominiętych podczas automatycznego strojenia.



MENU > **»** > Strojenie ręczne > ENTER, aby potwierdzić > **«** / **»** aby wybrać konkretny kanał/częstotliwość > ENTER aby potwierdzić. Wyświetlacz pokazuje na żywo siłę odbieranego sygnału na wybranej częstotliwości.

DRC (Dynamic range compression)

DRC zmniejsza różnicę pomiędzy najgłośniejszym i najcichszym nadawanym dźwiękiem. W rezultacie ciche dźwięki stają się stosunkowo głośniejsze, a głośne dźwięki stosunkowo cichsze. Opcje: wysoki / niski / wyłączony

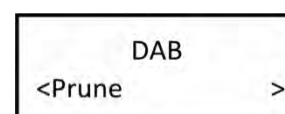


MENU > **»** > DRC > ENTER, aby zatwierdzić > **»** aby wybrać opcję > ENTER, aby potwierdzić.

Uwaga: funkcja DRC działa tylko wtedy, gdy została włączona przez nadawcę dla określonej stacji.

Usunięcie

Możesz usunąć wszystkie niedostępne stacje z listy stacji. MENU > : > Przycnij > ENTER, aby potwierdzić > :, aby wybrać „Tak” lub „Nie” > ENTER, aby potwierdzić.



Tryb radio FM

Tryb radia FM odbiera radio analogowe z pasma FM i wyświetla informacje RDS (Radio Data System) o stacji.

Opcje menu to: Ustawienia skanowania, Ustawienia audio i System.

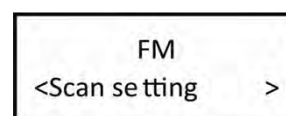
Wybór stacji

Aby znaleźć stację, naciśnij i przytrzymaj 9 lub :. Wyświetlanie częstotliwości zaczyna działać, gdy Supersound MINI skanuje pasmo FM.

Ustawienia skanowania

Umożliwia to ustawienie skanowania FM tak, aby zatrzymywało się na stacjach o silnym sygnale lub zatrzymywało się na dowolnej dostępnej stacji.

Opcje: Tylko silne stacje / Wszystkie stacje



MENU > Ustawienia skanowania > ENTER, aby potwierdzić > ►► to wybierz „Tylko silne stacje” lub „Wszystkie stacje” > ENTER, aby potwierdzić.

Ustawienia dźwięku

Domyślnie wszystkie stacje stereo są odtwarzane w stereo. W przypadku słabych stacji może to skutkować słabą jakością dźwięku. Jakość dźwięku można poprawić, stosując tryb mono.

Opcje: Dozwolone stereo / Wymuszone mono

MENU > Ustawienia audio > ENTER, aby potwierdzić > ►► to wybierz „Wymuszony mono” lub „Stereo dozwolone” > ENTER, aby potwierdzić.

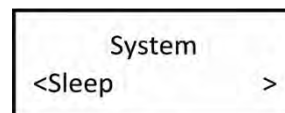
System

Opcje menu System to: uśpienie, alarm, korektor, czas, podświetlenie, język, reset do ustawień fabrycznych, aktualizacja oprogramowania (nieużywana), wersja oprogramowania.

Uśpij

Podczas słuchania radia możesz ustawić czas, po którym radio przejdzie w tryb czuwania.

Uwaga: radio musi być aktywne i nie znajdować się już w trybie „czuwania”.



MENU > **⏪** > System > **⏪** > Sleep > **ENTER**, aby zatwierdzić > **⏪** > wybierz „15 / 30 / 45 / 60 / 90 minut lub Wyłącz” > **ENTER**, aby potwierdzić.

Alarm i drzemka

Twoje radio jest wyposażone w podwójny alarm.

MENU > **⏪** > System > **ENTER** > : > Alarm > **ENTER** > wybierz Alarm 1 lub Alarm 2 > **ENTER** > skonfiguruj następujące parametry:

- Na czas: 00:00 (dostosuj w razie potrzeby)
- Źródło: Brzęczyk, DAB lub FM
- Ustawienie wstępne: Ostatnio słuchane lub 1-20
- Włącz: Jednorazowo, Codziennie, W dni powszednie lub w weekendy
- Data: 01-01-2023 (dostosuj według potrzeb – ta opcja jest zwykle ukryta i wymagana tylko wtedy, gdy w polu Włącz wybrano opcję „Raz”)

ENTER > **⏪** > wybierz On” > **ENTER**, aby zatwierdzić.

Naciśnij **ENTER**, aby włączyć drzemkę (5 minut) lub naciśnij długo **VOLUME**, aby anulować alarm.

Uwaga: funkcje alarmu i drzemki są dostępne tylko po podłączeniu zasilania USB.

Equaliser

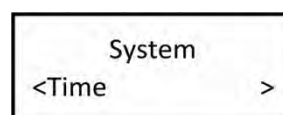
Ta funkcja umożliwia wybór profilu korekcji dźwięku.

MENU > **⏪** > System > **⏪** > Equaliser > **ENTER** potwierdź > **⏪** > wybierz option > **⏪** > Equaliser > **ENTER**, aby potwierdzić

Opcje: Normal/ Classic/Jazz/Pop/Rock/Speech/My EQ
My EQ opcje: Tremble/Bass/Loudness

Czas

Jeśli dostępny jest sygnał radiowy DAB+, urządzenie automatycznie zaktualizuje godzinę.

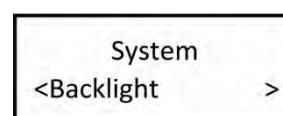


MENU > ► > System > ► > Czas > **ENTER** zatwierdź

- Ustaw czas/datę: ustaw godzinę / minutę / dzień / miesiąc / rok > zapisane
- Opcje automatycznej aktualizacji: Aktualizacja z dowolnego / Aktualizacja z DAB / Aktualizacja z FM / Brak aktualizacji
- Ustaw 12/24 godziny: 12 godzin/24 godziny

Podświetlenie

Wyświetlacz radia posiada podświetlenie z możliwością regulacji poziomu jasności.



MENU > ► > System > ► > Podświetlenie > ENTER, aby potwierdzić > ► > wybierz „Limit czasu”, „Poziom na poziomie” lub „Poziom przyciemnienia” > ENTER, aby potwierdzić > ► > wybierz opcję > ENTER, aby potwierdzić.

Limit czasu: Włączony — podczas pracy jasność zawsze pozostaje zgodna z ustawieniem „Poziom włączenia”

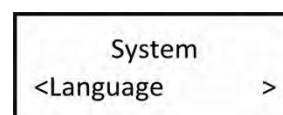
Po 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 ssekund, jasność zostanie ustawiona zgodnie z „Poziomem przyciemnienia”

Na poziomie: Wysoki / Średni / Niski.

Język

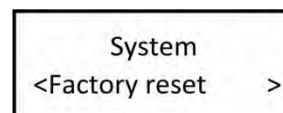
Ta funkcja umożliwia zmianę języka menu.

MENU > ► > System > ► > wskaźnik > ENTER > wybierz swój język > ENTER, aby potwierdzić.



Przywrócenie ustawień fabrycznych

Ta funkcja usuwa wszystkie ustawienia zdefiniowane przez użytkownika, zastępując je oryginalnymi wartościami domyślnymi, takimi jak godzina/data, preferencje/ustawienia, lista stacji i zaprogramowane stacje zostaną utracone.

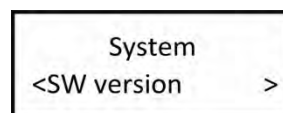


MENU > ► > System > ► > Przywracanie ustawień fabrycznych > ENTER > wybierz „Tak” > ENTER, aby rozpocząć przywracanie ustawień fabrycznych.

SW wersja

Służy do wyświetlania aktualnej wersji oprogramowania.

MENU > ► > System > ► > Wersja oprogramowania > ENTER, aby wyświetlić aktualną wersję oprogramowania



Specyfikacja techniczna:

Model: **Pinell Supersound MINI**

Type: Portable Radio

Speaker: 1 x 2,5" full range driver

Power: 3W RMS

Power Supply: USB power or 4 AA batteries Dimension (mm): W

164 x D 61 x H 94 mm Weight: 0,45 kg



Ten symbol na produkcie lub w instrukcji oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, u którego zakupiłeś produkt.



Produkt posiada certyfikat CE. Producent zapewnia, że ten produkt zostanie wprowadzony na rynek wyłącznie zgodnie z dyrektywami LVD, EMC, RED i RoHS. Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.pinell.com/certificates

* Informacje zawarte w tej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Pinell jest marką TT Micro AS (www.ttmicro.no)
Olav Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norwegia (E-mail:
Support@pinell.no)
Dystrybutor w Polsce:
www.sempler.pl
contact@sempler.pl

**EU Declaration of Conformity
for
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU**



We, **TT Micro AS** hereby, declare that the essential requirements set out in the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU have been fully fulfilled on our product with indication below:

Address: Olaf Helseths vei 5, 0694 Oslo, Norway
VAT: NO921425759VAT

Product Name: Portable radio
Model: Pinell Mini(DR1)
Brand Name: Pinell
Hardware Version: V1.0
Software Version: V1.0

The following standards have been applied for the investigation of compliance:

EN 300 345-1 V1.1.1(2019-06)	EN 55035:2017
EN 303 345-3 V1.1.0(2019-11)	EN 61000-3-2:2014
EN 303 345-4 V1.1.0(2019-11)	EN 61000-3-3:2013
EN 300 328 V2.1.1(2016-11)	EN 62311:2008
EN 301 489-1 V 2.2.3 (2019-11)	EN 62479:2010
EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12)	EN 62368-1: 2014 + A11: 2017
EN 55032:2015+AC:2016	2011/65/EU (RoHS)



SHENZHEN MICROTTEST CO., LTD

Microtest Hi-tech Park, No. 7, Zone 2, Xinxing Industrial Park, Fuhai Avenue, Bao'an District, Shenzhen, China

Detail contact information for this declaration has been listed below as the window of any issues relevant for this declaration.

Tom Vedvik, Product Manager
Tel. No.: +47 909 71 212
E-mail: tom@ttmicro.no

Date: 17.01.2022
Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Tom Vedvik", written over a horizontal line.

TT Micro AS - Olaf Helseths Vei 5, 0694 Oslo
www.ttmicro.no